Commission Scolaire **Kativik** School Board

ᒪᓕᒉᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐊᓃᕐᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᕋᑦᑎᓯᓂᕐᒧᓗ

ᐱᒍᑦᔨᕕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ: ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓ	**ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᖅ ᐆᒧᖓ:** ᑲᔪᓯᒃᑫᔨ
ᐅᓪᓗᖅ ᐊᑐᓇᐊᓯᕕᖓ: ᔭᓄᐊᕆ 1, 2003	**ᐋᕐᕿᒥᐊᕐᑕᐅᔪᖅ ᐅᕙᓂ:** ᔩᓂ 4, 2008
ᓇᓗᓀᒃᑯᑕᖓ: ᒪᓕᒐᖅ CC 2000/2001-43 2001/02-07 ᐊᒻᒪᓗ 2008/09-17	

ᐊᑎᒥᒍᑦ ᑐᑭᒧᐊᑦᑐᑰᕐᑕᓖᑦ ᑭᓯᑦᓯᒍᑏᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᒦᕐᓯᒪᔪᑦ ᑲᒥᓴᓐᓄᑦ ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᓐᓄᑦ

ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ ᓯᕗᓪᓕᐅᔨᒐᓯᐊᕐᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᖓᓂᒃ ᐱᐅᓯᑐᖃᖏᓐᓂᓗ ᐊᓯᐅᔨᑦᑌᓕᓂᕐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᑐᓂᔨᒥᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᑭᖑᕚᑦᓴᒥᓄᑦ ᕿᒻᒪᖁᑎᑦᓴᖏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᑫᓪᓚᑐᐃᒥᐊᓪᓛᒍᑎᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓗᑎᓪᓗ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ ᐅᑉᐱᓇᔭᖃᕐᐳᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑕᐅᓂᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᕕᒻᒥ ᖃᓇᐊᒥ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᕐᑎᒍᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑑᑎᔭᐅᒍᓐᓇᖕᒥᑦᑎᓗᒍ ᐊᓐᓇᐅᒪᒐᓯᐊᕐᓂᒥᒃ ᐃᓕᑦᓯᑎᑕᐅᓂᐊᕈᓂ ᓯᓚᒥ ᐊᓯᑦᔨᑕᕐᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑕᐅᖃᑦᑕᑐᑦᓴᐅᓂᖓᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᓯᖃᑦᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᐳᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑦᓯᑌᓕᒍᑎᐅᒥᐊᓕᓕᒫᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᑦᓯᐊᑎᓪᓗᒥᑦ ᐃᓯᒪᒥᓗᒍ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᓄᓇᖁᑎᖓᑕ ᐃᓚᖓ ᐊᑦᑕᓇᕐᑑᓯᖕᒍᓂᖓᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑑᑎᔭᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖁᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᒥᐊᓪᓚᐅᓗᑎᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᐅᔪᓄᓪᓗᓃᑦ ᐃᓚᒥᔭᐅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐅᑉ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑎᑦᓯᒍᑎᐅᓗᑎᒃ.

ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖁᑎᖏᓪᓗ, ᑌᒉᒥᐊᖃᓕᕈᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐊᓃᕐᑎᓯᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖁᖅ ᒪᕋᑎᑦᓯᓗᑎᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ.

1. ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓂᖓ

1.1 ᐱᑦᔪᑎᖓ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᑐᕌᖓᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᕐᑎᓇᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐊᓃᕐᑎᓯᓂᕐᒥᒃ, ᒪᕋᑦᑎᓯᓂᕐᓂᓗ, ᑖᓐᓇ ᑐᖕᖓᕕᒥᔭᐅᖃᑦᑕᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓯᖃᑦᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑕᐅᑦᑌᓕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᑲᒪᔨᖏᓪᓗ ᒪᕋᑦᑎᓯᔪᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᖁᓇᒥ ᑌᒪᖕᖓᓕᒫᖅ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦᓴᐅᑎᓪᓗᒍ.

1.2 ᑐᑭᖏᑦ ᑕᒻᒪᓂ ᒪᓕᒐᕐᒥ ᐅᑯᐊ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐃᒉᑦᑐᓂᒃ ᑐᑭᖃᕐᑐᑦ:

ᐊ) **ᐊᖁᑎ:** ᐃᑲᔪᕐᑎᒥᔭᐅᓂᐊᕐᓯᓂ ᐱᓇᓯᑦᑎᑖᓇᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐅᓯᔪᖅ ᒪᕋᑦᑎᓯᑦᓯᓂ, ᓯᑭᑑᒃᑯᑦ, ᖄᓐᑕᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ;

ᐸ) **ᑲᒪᔨ:** ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᑲᒪᔨᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑦᓯᑌᓕᒋᐊᖃᕐᓱᓂ ᐃᑉᐱᒍᓱᓪᓗᓂᓗ ᒪᙯᑦᑎᓗᒋᑦ;

ᑕ) **ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᑐᑦ:** ᓄᓇᓕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᓃᕐᑎᑕᐅᔪᑦ, ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕋᑎᒃ;

ᑲ) **ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᔨᖕᒋᑦ:** ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᖕᒐᔪᕐᖄᖕᒐ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᖕᒐᔪᕐᖄᖕᒐᑕ ᐃᑲᔪᕐᑎᖕᒐ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖕᒐ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᑐᐃᓐᓇᓂ.

2. ᐃᓘᓐᓇᖕᒋᓐᓅᓕᖕᒐᔪᖅ

2.1	ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓂᖕᒐ	ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᑐᕐᑕᐅᕕᖃᓚᖕᒐᔪᖅ ᒪᙯᑦᑎᓯᓂᐅᔪᓕᒫᓄᑦ ᐸᕐᓇᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒻᒧᑦ ᐱᒍᑦᔨᕕᐅᔪᒧᓪᓗᓃᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑎᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᐃᓅᑦᔪᓯᓂᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᐅᔪᓄᑦ.
2.2	ᐊᑦᑕᓀᓗᑌᑦ	ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐱᓇᓱᑦᑏᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑕᐅᑦᑌᓕᒋᐊᖃᕐᐳᑦ ᐊᓃᕐᑎᑕᐅᓂᐊᕈᑎᒃ ᒪᙯᑦᑎᑕᐅᓂᐊᕈᑎᓪᓗᓃᑦ. ᑲᒪᔨᖃᕐᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓂᐊᕐᓱᑎᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐅᓄᕐᓂᖕᒋᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ. ᐊᑐᓂᑦ ᐃᓄᒻᒪᕆᑦᑕᕆᔭᐅᔪᑦ ᑲᒪᔨᐅᔪᑦ ᐃᑉᐱᒍᓱᒐᓱᐊᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒥᒃ ᒪᙯᖃᑎᒥᓂᓪᓗ.

3. ᐊᕐᖀᒍᑕᒫᑦ ᐸᕐᓀᓂᖅ

3.1	ᒪᙯᓐᓂᒧᑦ ᐸᕐᓀᓂᖅ	ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐅᑉ ᐊᕐᖀᒍᖕᒐᑕ ᐱᒋᐊᖕᖕᒐᓂᖕᒐᓂ ᒪᙯᑦᑎᓯᓃᑦ ᐸᕐᓀᑕᐅᓂᖃᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᔨᖕᒋᓐᓄᑦ (ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᖕᒐᔪᕐᖄᖕᒐᑦ ᐊᒻᒪᓗ, ᑲᒪᔨᒻᒪᕆ) ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᕐᓱᑎᒃ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ, ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ, ᐃᓅᒍᓯᕐᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᕐᓂᓕᕆᔨᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖃᖃᑦᑕᒥᓗᑎᒃ
3.2	ᐃᓚᓴᕐᓂᓕᕇᑦ ᐊᖕᒋᕐᓯᒪᕐᖄᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒐ	ᒪᙯᑦᑎᓯᓂᐅᔪᓕᒫᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ ᐃᓚᓴᕐᓂᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᖕᒋᕈᑕᐅᓯᒪᕐᖄᕆᐊᖃᕐᐳᑦ.
3.3	ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖕᖕᒐᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓃᒃ 1, 2 (ᐊᕐᖀᒍᖕᒐ ᓯᕗᓪᓕᐹᖅ)	ᐅᓪᓗᓕᒫᑐᐃᓐᓇᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖕᖕᒐᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐳᒃᑭᓂᕐᓴᒥ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓃᒃ 1, 2-ᓗ (ᐊᕐᖀᒍᖅ ᓯᕗᓪᓕᐹᖅ) ᐊᓃᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᕕᖃᕐᐳᑦ.
3.4	ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᕐᒥ 2-ᒥ (ᐊᕐᖀᒍᖕᒐ 2) ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᒥᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ	ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᓗᑎᒃ ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕐᓗᑎᓪᓗᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐳᒃᑭᓂᕐᓴᒥ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᖕᒐ 2 (ᐊᕐᖀᒍᖕᒐᑕ ᑐᖕᒐᓕᖕᒐ) ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᕐᒥᓗ 3-ᒥ ᐃᓚᒋᔭᐅᒻᒥᑎᓪᓗᒋᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᒪᙯᑦᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᐳᑦ.
3.5	ᒪᙯᑦᑎᓯᓂᐅᑉ ᐸᕐᓇᑕᐅᒍᓯᖕᒐᑕ ᐋᕐᕿᒋᐊᕐᑕᐅᖕᒍᑎᖕᒋᑦ	ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖕᒐᑕ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᖕᒐ ᐱᓇᓱᖃᑎᖕᒋᓪᓗ ᐅᖄᖃᑎᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᔨᖕᒋᓐᓄᑦ ᐸᕐᓀᖃᑎᒌᓪᓗᑎᒃ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐊᕆᓯᒪᔭᖕᒋᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᓯᐊᕋᓱᐊᕐᑎᓗᒋᑦ

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

3ᐊ)	ᐸᕐᓇᑕᐅᓯᒪᒍᑏᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓂᔭᐅᓂᖏᑦ	ᐸᕐᓇᑕᐅᓯᒪᒍᑏᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐅᓛᕐᑐᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓᑕ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᓯᔨᖓᓄᑦ ᓯᑦᑎᒻᐱᕆ 30 ᐅᓪᓗᖓ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᑎᓇᒍ.
3ᐸ)	ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑭᓖᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᖅ	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔪᑦ ᑐᕐᑬᒐᖏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᖏᑦᑕ ᑐᕐᑬᒐᖏᓐᓂᑦ ᐃᒻᒥᒎᕐᐳᑦ ᑭᓯᑕᐅᓂᖃᓲᖑᑦᓯᑎᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᒪᓕᑦᓯᒋᑦ.

4. ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᑕᐅᒍᑎᖏᑦ ᓱᖃᑦᓯᑎᑦᓯᒍᑏᑦ

4.1	ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᑕᐅᒍᑎᖏᑦ	ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐅᑉ ᐊᕐᑬᒍᖓ ᐊᑑᑎᑎᓪᓗᒍ, ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐅᓚᖓᔪᑦ ᐊᓃᕐᑎᓯᓂᐅᓚᖓᔪᓪᓗ ᒪᓂᔨᒍᑎᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᐳᑦ ᑲᒪᔨᒥᔭᐅᓂᐊᕐᑐᒧᑦ ᑕᑕᕐᓴᒐᕐᒥ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᒥ **ᐃᓚᒥᐊᕈᑎᒃ ᐊ-ᒥ.** ᑖᓇ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᐅᔪᖅ ᑕᑕᕐᓴᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᐳᖅ ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᖅ ᐊᑑᑎᒋᐊᓚᐅᕐᑎᓇᒍ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᓱᓂᓗ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔨᓄᑦ.
4.2	ᕿᑐᕐᖓᓕᐅᔪᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᓂᖅ	ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᓃᕐᑎᑕᐅᓂᐊᓕᑐᐊᕐᐸᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᐅᓂᐊᓕᕐᐸᑕᓗᓐᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᖓᔪᕐᖄᖓ/ᑲᒪᔨᖓᓗᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓯᒪᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᐳᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᓂᓪᓗ ᑐᓂᔨᓯᒪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᖁᑎᖓᑕ ᒪᓕᑦᑎᑕᐅᒍᑎᑦᓴᖏᓐᓂᒃ ᒪᕐᑫᑦᑐᓄᑦ.
4.3	ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨ ᐱᓪᓗᑯᒥᐊᓕᒻᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨ	ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨ ᐱᓪᓗᑯᒥᐊᓕᒻᒥᓗᓐᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᖏᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᐅᓕᕐᐸᑕ ᒪᓕᑲᑦᑕᕈᓐᓇᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᓗᓂ.
4.4	ᐅᐊᕈᑎᒌᑦ ᐊᕐᓀᓗ ᐊᖑᑏᓪᓗ	ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐅᐊᕈᑎᒌᖑᓗᑎᒃ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᐅᓂᐊᕐᐸᑕ ᐊᕐᓀᑦ ᐊᖑᑏᓪᓗ ᐊᑐᓂᑦ ᑲᒪᔨᖃᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐊᖑᑎᓂᒃ ᐊᕐᓇᓂᓪᓗ ᐃᓄᒻᒪᕆᓐᓂᒃ ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕐᓂᐊᕈᑎᒃ.

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

4ᐊ)	ᑮᓇᐅᔭᓂᑦ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᐅᑉ ᐃᓗᓕᒋᒋᐊᓕᖏᑦ	ᑕᒡᒐᓂ ᑕᑕᕐᓴᒐᕐᒥ ᐅᑯᐊ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᒋᐊᓵᑦ: ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᕆᓂᐊᕐᑕᖓ ᓱᓇᐅᓂᖓᓗ ᒪᕐᑫᑎᑦᓯᓂᐅᑉ, ᒪᕐᑫᑎᑦᓯᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᑎᖏᑦ, (ᐅᕐᓯᐊᓗᒋᒋᐊᓕᖏᑦ, ᓯᑑᔫᕐᓯᐅᑎᒋᒋᐊᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᕿᒋᒋᐊᓕᖏᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ).
4ᐸ)	ᑐᑦᓯᕋᐅᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᓪᓗᒍ	ᒪᕐᑫᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᑐᑦᓯᕋᐅᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᓯᑲᑦᑐᑰᕐᑎᓯᒍᑎᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓᓂᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᓕᒫᒥᒃ ᒪᕐᑫᓐᓂᐅᑉ ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ.

5. ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᐅᒋᐊᓃᑦ / ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔩᑦ ᐊᕐᑯᑏᓪᓗ

5.1 ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᒋᒋᐊᓕᖕᒋᑦ

ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐱᒍᓐᓇᕕᓕᒫᒥᓄᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᖃᕆᐊᓕᒃ:

ᐊ) ᐋᓐᓂᓯᒪᔪᒥᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓯᐅᕐᓂᖅ ᓇᑦᓕᖁᐊᖓᓗᓐᓃᑦ
ᐸ) ᖁᑭᐅᑎᑖᕈᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓗᓂ (ᖁᑭᐅᑏᑦ ᓇᑦᓴᑕᐅᑉᐸᑕ);
ᑕ) ᓄᓇᒥᓪᓗ ᖃᐅᔨᒪᑦᓯᐊᓗᓂ.

ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᒍᒪᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᓃᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᔭᐅᒋᐊᖃᕐᑐᑦ. ᑕᑕᕐᓴᒐᖅ **ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᑦ ᐸ-ᒦᑦᑐᖅ** ᑕᑕᕐᓴᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᑐᖅ ᒪᕐᑫᑎᑦᓯᓚᖓᔪᒧᑦ.

5.2 ᐊᕐᑯᑏᑦ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᒋᒋᐊᓕᖕᒋᑦ

ᐊᕐᑯᑎᐅᓚᖓᔪᓕᒫᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᐅᑭᐅᖃᕆᐊᖃᕐᑐᑦ 16-ᓂᒃ ᐅᖓᑖᓂᓗ. ᓯᕗᓪᓕᐅᔭᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐊᕐᑯᒍᓐᓇᐅᑎᓃᑦ.

5.3 ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᓇᒻᒥᓂᕐᒥᓂᒃ ᐃᖕᒥᕐᑫᐅᑎᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓ

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎ ᐃᖕᒥᕐᑫᐅᑎᒥᓂᒃ ᓇᒻᒥᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᔨᖕᒋᓐᓄᑦ ᐊᖕᒥᕐᑕᐅᓯᒪᕐᖄᓗᓂ. ᑌᒣᓚᖓᑉᐸᑦ ᐅᕐᓯᐊᓗᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ. ᑌᒣᒐᓗᐊᕐᑎᓗᒍ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑎ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᖃᑎᒥᓂᒃ ᐅᓯᓂᐊᕈᓂ ᒪᓕᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅ 5.2-ᒦᑦᑐᖅ, ᐃᖕᒥᕐᑫᐅᑎᒥᒃ ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐊᑮᑦ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒐᔭᕐᑐᑦ **ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᑕ-ᒦᑦᑐᖅ** ᒪᓕᓪᓗᒍ.

5.4 ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ ᐊᖕᒥᕐᓯᒪᒋᐊᖃᕐᓂᖓ

ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ ᕿᒥᕐᕈᒥᐊᖃᑫᔭᕐᑐᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔩᑦ ᐊᕐᑯᑎᐅᔪᓪᓗ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᖕᒋᓐᓂᒃ ᑭᓇᒃᑯᓗ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐊᕐᒪᖓᑕ ᐅᓇᑕᒡᒐᓗᑎᒃ.

5.5 ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᐱᓇᓱᑦᑎᖕᒋᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑎ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒍᑎᑕᕈᓐᓇᖕᒋᑦᑐᖅ ᒪᕐᑫᑎᑦᓯᔫᓂᑫᕐᑕᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐊᕐᑯᑎᐅᓂᑫᕐᑕᐅᓗᓂ ᑕᒡᒐᓂᑦᓴᓇᖅ ᐅᓪᓗᒥ ᑮᓇᐅᑦᔮᕐᒥᓂᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒍᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᒥᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒥ.

6. ᒪᕐᑫᓐᓂᐅᓚᖓᔪᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᕐᑎᓂᖅ

6.1 ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᕆᖕᒋᐊᓕᖕᒋᑦ

ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᕆᒋᐊᓕᖕᒋᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᒪᓕᑦᓯᒍ, ᑌᒣᒐᓗᐊᕈᑎᓪᓗ ᐋᕐᕿᒥᐊᕐᑕᐅᒍᓐᓇᓯᑎᒃ ᑐᖕᖓᕕᒥᓗᒍ ᐊᕐᕐᑬᒍᒥ ᓇᑦᓕᖕᒥᓐᓂ ᐅᓪᓗᓅᓐᓂᐅᔪᑦ ᐅᑦᑑᑎᒥᓗᒥᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓕᕐᓂᖓ ᐃᒪᐅᓪᓗ ᐊᐳᑎᐅᓪᓗ ᒪᕐᑫᕝᕕᐅᓚᖓᔫᓪᓗ ᐅᖓᓯᓐᓂᖓ ᐃᒣᓚᖓᒍᓐᓇᑐᑦ:

ᐊ) ᖃᔭᓇᐊᖅ:	ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ ᓯᑕᒪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ
ᐸ) ᐅᒥᐊᖅ (ᐅᒥᐊᒻᒪᓇᒃ):	ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ ᓯᑕᒪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ *(ᐅᒥᐊᓕᑦᑕᖅ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔨᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᑕᐅᒻᒥᔪᖅ)*
ᑕ) ᓯᑭᑑᑦ/ᖄᓐᑕ:	ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ
ᑲ) ᐱᓱᒃᑐᑦ	ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ 15-ᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ 7-ᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐳᒃᑭᓂᕐᓴᒦᑦᑐᓄᑦ

ᒐ) ᖃᓂᖕᖏᑐᒧᑦ ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕐᑐᑦ: ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑲᒪᔨ 3-ᓂᑦ 4-ᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ (ᐊᑐᓂᑦ ᑐᐲᑦ
ᐃᓪᓗᕕᒉᓪᓗᓃᑦ ᐃᓄᒻᒪᕆᑦᑕᖃᕆᐊᖃᕐᑐᑦ)

6.2 ᒪᙯᑦᑎᓯᔫᑦ ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᒋᐊᓕᖕᒋᑦ

ᐅᑯᐊ ᒪᙯᑦᑎᓯᔨᒧᑦ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂ ᒪᙯᑦᑎᓯᓂᐅᔪᓕᒫᓂ 10 ᑭᓛᒥᑕᓂᒃ ᖃᓂᖕᖏᓂᓚᒻᒧᑦ ᐅᖕᒐᓯᓐᓂᓴᒧᓪᓗᓃᑦ ᒪᙯᑦᑎᓯᔪᓄᑦ:

- ᒪᙯᒍᑏᑦ ᓴᕖᑦ
- ᖃᐅᒻᒪᔫᑦ
- ᐅᓕᒪᐅᑏᑦ
- ᓴᓇᕐᕈᑏᑦ
- ᐅᖃᓚᒪᐅᑎᐅᑦᓯᓂ ᓈᓚᐅᑎ
- ᑭᓪᓘᑎ
- ᐊᒃᓯᓈᔭᖅ
- ᐸᕐᕐᑯᔦᑦ/ᓇᐸᑌᑦ
- ᓄᓇᖕᖑᐊᑦ
- ᐅᓚᐊᓗᑦᓴᔭᖅ
- ᐅᒃᑯᓰᑦ ᐃᒐᐅᑏᓪᓗ

ᐅᑭᐅᒥ

- ᐸᓇ
- ᐳᐊᕐᕆᑎ
- ᑑᖅ
- ᑕᓪᓘᒃ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᓐᓇᕕᖃᕐᐸᓃᒃ

6.3 ᐅᒥᐊᒃᑯᑦ ᒪᙯᑦᑎᓯᓚᖕᒐᔪᓄᑦ ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᔭᐅᒋ-ᐊᓪᓛᕆᐊᓖᑦ

ᖃᔭᕆᐊᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᒻᒪᕆᒃᑯᓗᓐᓃᑦ ᒪᙯᑦᑎᓯᓚᖕᒐᔪᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᐅᒃᑯᑎᖃᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖁᓛᓂ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᓄᑦ:

- ᒪᕐᕉᒃ ᐸᐅᑖᒃ
- ᐊᒃᓯᓈᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓕᑦᓯᒐᓯᐊᕈᑎᐅᑦᓯᓂ ᐳᑦᑕᖁᑎ ᐊᒃᓯᓈᒧᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᔪᖅ (ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓂᐊᕈᑎ)
- ᑭᓴᖅ
- ᐅᒥᐊᒥᒃ ᖃᔭᕆᐊᒥᓪᓗᓃᑦ ᐃᒉᔦᒍᑏᑦ

6.4 ᒪᙯᑦᑎᓯᔨᓄᑦ ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᔭᐅᒋ-ᐊᓪᓚᒋᐊᓖᑦ

ᒪᙯᑎᓯᔪᑦ ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕐᓂᐊᐸᑕ ᒪᙯᑎᓯᔨᐅᔪᖅ ᒪᑯᓂᖓ ᐱᖁᑎᖃᕆᐊᓪᓚᒋᐊᖃᕐᑐᖅ:

- ᑐᐱᖅ
- ᓯᐴᔫᖅ
- ᖁᓪᓕᐊᓗᒃ/ᐃᑯᒪᔭᖅ ᐳᐊᓗᖕᒐᓗ/ᐹᓗᖕᒐᓗ

6.5 ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᒪᙯᓕᕈᓂ ᓇᑦᓴᕆᐊᓕᖕᒥᑦ

ᐅᑯᐊ ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᓇᑦᓴᖃᑦᑕᕆᐊᓕᖕᒥᑦ ᒪᙯᓯᒍᓂ

- ᐊᓪᓕᓂᖅ
- ᕿᐲᒃ
- ᐊᓐᓄᕌᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᓈᒻᒪᓈᕐᑐᑦ

6.6 ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᒪᙯᑎᑦᓯᔨᓂᒃ ᐱᐅᒃᑯᑎᖃᕐᑎᓯᒍᑎᒥᒋᐊ-

ᐅᑯᐊ ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᓇᑦᓴᑕᐅᑎᖃᑦᑕᕆᐊᓕᖕᒥᑦ ᒪᙯᑦᑐᓕᒫᓄᑦ:

- ᐊᓯᐅᒌᒃᑯᑎ
- ᐅᕕᖕᖏᐊᑦ

ᓚᖕᒋᑦ

- ᓄᓇᒥ ᖁᒻᒧᐊᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐊᓯᐅᒥᒃᑯᑎ
- ᓈᓚᐅᑎᐅᑉ ᐃᑯᒪᐅᑎᖏᑦ
- ᐳᑦᑕᖁᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᓂᑦ
- ᐅᕐᓯᐊᓗᒃ ᓯᐴᔫᕐᓯᐅᑎᓗ
- ᒪᕐᕇᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᖃᐅᑏᒃ
- ᒪᕐᕇᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓂᐊᕆᑏᒃ, ᖁᒻᒧᐊᔫᑦ ᖃᐅᓯᓚᕐᖃᔭᖕᖏᑐᑦ ᒪᑦᓯᑏᑦ/ᐃᒃᑭᑏᑦ

6.7 ᐊᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᓂᕿᖃᕐᑎᑕᐅᖑᑎᖏᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᓂᕿᖃᕐᑎᑕᐅᒍᑎᖏᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑦ **ᐃᓚᒥᐊᕆᑎᒃ ᑕ-ᒥ.** ᒪᙯᑦᑎᓯᓚᖕᒐᔪᖅ ᓂᐅᕕᕐᓂᐊᓇᐊᖃᕐᑐᖅ ᑕᖁᐊᑦᓴᓂᒃ ᒪᓕᑦᓯᐊᓗᓂ ᓂᐅᕕᕐᑕᐅᒍᓐᓇᓂᙯᕐᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑭᓖᒍᑎᕕᓂᕐᒥᓂᓪᓗ ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᑎᓪᓗᒍ ᐁᑦᑑᑎᖃᓇᐊᖃᕐᓯᓂ. ᑲᒪᔨᒻᒪᓇ ᓂᐅᕕᕐᓂᐊᑐᓂᒃ ᑲᒪᔨᐅᒥᐊᖃᕐᑐᖅ.

6.8 ᓂᕿᓯᐊᖑᒍᓐᓇᑐᑦ

ᓂᕿᓯᒍᑏᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓯᓇᐅᓂᖏᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔮᑦ ᓂᐅᕕᐊᖑᒍᓐᓇᑐᑦ **ᐃᓚᒥᐊᕆᑎᒃ ᑲ-ᒥ.** ᑖᒃᑯᐊ ᓂᕿᓯᒍᑏᑦ ᓂᐅᕕᕆᑎᐅᒥᐊᖃᖕᖏᑐᑦ ᓴᒃᑯᓂᒃ, ᓯᐴᕆᑎᓂᒃ ᒪᒪᕐᑐᓂᓪᓗ.

6.9 ᓴᒃᑯᐃᑦ

ᒪᙯᑦᑎᓯᔪᖅ ᓴᒃᑯᖃᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᒥᓂᐊᕆᓂᒥᑦ ᒪᙯᑦᑎᑕᒥᓂᒃ ᒪᓕᑦᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓯᓂᓗ ᒪᓕᒐᐅᔪᓂᒃ ᖁᑭᐅᑏᑦ ᓯᒃᑭᕆᓇᑐᓪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑕᐅᑦᑌᓕᒥᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᑎ ᖁᑭᐅᑎᑖᕆᓐᓇᐅᑎᓕᒃ ᒪᙯᑎᑕᐅᓕᕆᓂ ᖁᑭᐅᑎᒥᓂᒃ ᓇᑦᓴᓯᒍᓐᓇᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᓇᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᖕᒐᔪᕐᖄᒥᓄᓪᓗ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᓗᓂ.

ᐱᓇᓯᒍᑏᑦ

6ᐊ) ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ ᐊᓪᓚᓯᒪᒍᑎᖏᑦ

ᒪᙯᑦᑎᓯᓚᖕᒐᔪᖅ ᐱᐅᒃᑯᑎᓂᒃ ᓇᑦᓴᑕᒥᓂᒃ ᐊᓪᓚᓯᒪᒥᐊᖃᕐᐳᖅ ᑕᑕᕐᓴᒐᕐᒥ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᒥ **ᐃᓚᒥᐊᕆᑎᒃ ᒐ-ᒥ.**

6ᐸ) ᓂᕿᑐᐃᓐᓅᑦ

ᐸᓂᕐᑎᓯᔪᖃᕆᓐᓇᑐᖅ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓂᕿᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐱᑎᑦᓯᔪᖃᕆᓐᓇᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᑕᐅᒐᔭᕐᒥᔪᑦ ᓂᕿᓯᒍᑎᓂᑦ.

6ᑕ) ᑮᓇᐅᔦᑦ ᑐᕌᒐᖏᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦ

ᓂᕿᓯᒍᑏᑦ ᐅᕐᓯᐊᓗᑦᓯᒍᑏᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᖏᑦᑕ ᑐᕌᒐᖏᓐᓂᑦ ᐱᔭᐅᒥᐊᖃᕐᑐᑦ.

6ᑲ) ᑯᐊᐸᒥᑦ ᓂᐅᕕᕐᓂᐊᓂᖅ

ᒪᙯᑦᑎᓯᓚᖕᒐᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᔪᖅ ᑯᐊᐸᓕᐊᓇᐊᖃᕐᑐᖅ ᐅᕐᓯᐊᓗᑦᓯᒍᑎᕕᓂᕐᓂᒃ ᑕᖁᐊᑦᓴᓯᒍᑎᕕᓂᕐᓂᒃ ᓯᐴᔫᕐᓯᐅᑎᓂᓪᓗ ᐅᕐᓯᐊᓗᑦᓯᒍᑎᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᑎᓕᐅᓇᐊᕐᑐᓗᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᓪᓚᕕᒥᓗᒥᑦ **"ᒪᙯᑦᑎᓯᓂᖅ"** ᑯᐊᐸᒃᑯᑦ ᐊᑭᓖᑎᑦᓯᒍᑎᖏᓐᓂ. ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᑦ ᐊᑭᓖᒍᑎᕕᓃᓪᓗᓃᑦ ᐊᓪᓚᕕᒻᒪᓇᒻᒍᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒥᐊᖃᕐᑐᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᒍᑎᖃᕐᓯᒪᓗᑎᒃ ᑲᒪᔨᒻᒪᓇᒻᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᓪᓗᓃᑦ ᐊᖕᒐᔪᕐᖄᖕᒐᓄᑦ.

6ᒐ) ᑕᖁᐊᓇᔭᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ

ᒪᙯᑎᑦᓯᔪᕕᓃᑦ ᑕᖁᐊᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᕆᑎᒃ ᐅᑎᕐᓯᒪᓕᕆᑎᒃ ᐊᕕᖃᑎᒦᒍᓐᓇᑐᑦ.

7. ᐊᑦᑕᑐᕐᓂᖅ

7.1	ᐊᑭᖏᑦ	ᐊᑦᑕᑐᕐᓂᐅᑉ ᐊᑭᖏᑦ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᑦ **ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᑕ-ᒥ.**
7.2	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᖅ ᐱᐅᒃᑯᑎᓂᒃ ᓇᒻᒥᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᑐᕐᓯᓂ	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᖅ ᓇᒻᒥᓂᕐᒥᓂᒃ ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒥᓂᒃ ᐊᑐᕈᓂ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒍᑎᖃᕈᓐᓇᑐᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥ 8-ᒥ ᐊᑖᓃ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓂᖃᕈᓐᓀᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᑌᔭᐅᒪᔪᑦ 8-ᒥ
7.3	ᐅᒥᐊᒻᒪᕆᒃ	ᐅᒥᐊᒻᒪᕆᒻᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᖏᑦᑐᖅ ᐅᒥᐊᓚᑦᑕᐅᑉ ᐃᑲᔪᕐᑎᖏᑦᑕᓗ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ.
7.4	ᕿᒧᑦᓰᑦ	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᕿᒧᑦᓯᒍᑦ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒍᑎᖃᕋᔭᕐᑐᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᒍᑎᒥᒃ ᕿᖕᒥᒥᑕᓗ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᑎᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᑕ-ᒥ.
7.5	ᓲᒃᑯᐸᓪᓚᐊᓂᖅ	ᐊᑭᒋᔭᐅᔪᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᔪᑦ ᐱᕐᑯᑎᐅᑉ ᓲᒃᑯᐸᓪᓚᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᓯᕐᑯᑦᑎᑐᕕᓂᐅᑉᐸᑕᓗ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᑐᕐᑕᐅᓂᕐᒥᓂ.

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

7ᐊ)	ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᐅᑉ ᕿᒥᕐᕈᓂᖓ	ᒪᕐᑫᑦᑐᖃᓚᐅᕐᑎᓇᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᒍᑎᐅᓚᖓᔪᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᖄᕆᐊᖃᕐᑐᖅ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕋᓗᐊᕐᒪᖕᒫᑕ ᖃᐅᔨᒐᔪᕐᖄᓗᓂ.
7ᐸ)	ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕕᖓᓅᕆᓂᖅ	ᐱᐅᒃᑯᑎᓂᒃ ᐊᑦᑕᑐᕐᓂᒧᑦ ᐊᑭᓕᒍᑏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕕᖓᓅᕐᑕᐅᒐᔭᕐᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᕕᒻᒧᑦ ᓯᑕᒪᖓᓐᓂᒥ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᓕᒫᖅ ᐊᓂᒍᕐᐸᑦ ᑐᑦᓯᕋᐅᑏᑦ ᒫᕐᑫᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᐅᓯᒪᓕᕐᑎᓗᒋᑦ.

8. ᐊᑭᓕᕐᑐᑏᑦ

8.1	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᐊᕐᑯᑎᐅᔪᓪᓗ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒍᑎᖏᑦ	ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᑦ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒍᑎᖏᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑦ **ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᑕ-ᒥ.**

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

8ᐊ)	ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᓂᐅᑉ ᑭᖑᕙᕐᓂᖓ/ ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᒃ	ᒪᕐᑫᑦᑏᑦ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒍᑎᖏᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᑮᓇᐅᑦᔮᓕᕆᕕᖓᒍᑦ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒐᔭᕐᑐᑦ, ᐊᑦᔨᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᑦᔭᓇᐅᓕᕐᒪᑦ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᓲᓄᑦ. ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ ᐊᑯᓃᖕᖏᓂᕐᐸᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᖁᓚᓪᓗ ᑕᓪᓚᒪᓪᓗᑐᕋᔭᕐᑐᖅ ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᓚᐊᕕᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᑦᔮᓕᕆᕕᖓᒍᑦ ᐱᔭᐅᓯᒪᓚᑐᐊᕐᐸᑕ.

9. ᐊᓯᖏᑦ ᑐᑦᓯᕋᐅᑏᑦ

9.1	ᐊᓯᓂᒃ ᑎᒥᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅ	ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᖃᕐᓂᐸᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐁᑦᑑᑎᖃᕈᓐᓇᑐᖅ ᓄᓇᓕᐅᑉ ᐅᕕᒃᑲᓂᒃ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᕕᖓᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᑦᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᖓᓂᒃ ᐱᐅᓯᑐᖃᕐᓂᓗᓐᓃᑦ.

9.2 ᒪᓕᒐᐅᒥᐊᓖᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐁᑦᑑᑎᖃᕐᓂᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᑦ

ᑮᓇᐅᔦᑦ ᐁᑦᑑᑎᐅᙱᓂᖏᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑭᙴᒪᒋᔭᓕᒫᖏᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᖄᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᓃᕐᑎᓯᓂᕐᒧᓗ ᐊᑐᕐᑕᐅᖄᕐᑎᓗᒋᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔦᑦ ᐁᑦᑑᑎᐅᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ.

9.3 ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᓕᐊᖑᔪᖅ ᑕᑕᕐᓴᒐᖅ

ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᐅᔪᓕᒫᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔨᑎᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᑐᑦ ᑐᑭᑖᕈᑎᓕᐅᕈᑎᐅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᖏᕐᑕᐅᒐᓴᕐᑎᓗᒋᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᑦ ᑲᑎᙵᔨᖏᓐᓄᑦ.

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

9ᐊ) ᑮᓇᐅᔭᖄᕐᑎᓯᒍᑎᒥᐊᓪᓗᑦ *ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᓂᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑖᕆᓯᒪᔭᖏᑦ ᑭᙴᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᓈᒻᒪᖏᑐᐊᕐᐸᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒃ ᑮᓇᐅᔭᒥᐊᓪᓚᓂᒃ ᑐᑦᓯᕋᕈᓐᓇᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓᓂᑦ.*

10. ᐊᐅᓪᓚᓂᖅ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᓄᓇᑦᑕᓗ ᓯᓚᑖᓄᑦ

10.1 ᑲᒪᔩᑦ

ᓄᓇᕕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᓄᓇᑦᑕᓘᓐᓃᑦ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᒪᓕᑦᑐᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᒣᑦᑑᑎᓪᓗᒋᑦ ᓱᕐᖁᐃᑕᐅᒪᔪᑦ ᐋᕐᕿᒥᐊᕐᑕᐅᖃᔭᓚᐅᙱᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓕᑦᓯᒥᑦ ᓯᑎᑕᐅᓂᖏᑦᑕ ᖃᓄᐃᑑᓂᖏᑦ ᓇᒧᙵᓂᖏᓪᓗ:

a) ᐳᒃᑭᓂᕐᓴᒥ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᕐᓂᓄᑦ: ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᓯᑕᒪᓄᑕᒫᑦ
b) ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᒥ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᕐᓄᑦ: ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐱᖓᓲᔪᕐᑐᓄᑕᒫᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᒪᓕᑦᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᒥᔭᐅᕆᐊᓖᑦ ᐊᐅᓪᓚᑐᓄᑦ. ᐊᑕᐅᓯᕐᔪᐊᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᖃᑕᐅᒥᐊᓕᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᒪᓕᑦᑐᑦ ᐃᓚᖓ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ ᐊᑯᓃᓐᓂᓴᒥᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᓯᒪᒋᐊᖃᓪᓚᕆᓐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᖅ. ᒪᓕᑦᑐᓕᒫᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᒋᐊᓖᑦ.

10.2 ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᓐᓇᐅᑎ

ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᓐᓇᐅᑏᑦ ᐱᒋᔭᐅᒋᐊᖃᓪᓚᕆᑉᐳᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓚᖓᔪᓄᑦ. ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᓐᓇᐅᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᑐᑦᓴᓕᒫᓄᑦ ᐱᒋᔭᐅᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥᑦ ᐊᐅᓪᓚᖏᓐᓂᒥᓂ.

10.3 ᐃᒻᒪᖃᐅᑏᑦ

ᐊᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᐊᕈᑎᒃ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᓂᐅᕕᕐᓯᒪᒋᐊᖃᕐᑐᑦ ᐃᒻᒪᖃᐅᑎᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓂᕐᒧᑦ. ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑐᖃᕐᓂᐸᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᓖᒍᓐᓇᕕᖃᕐᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒍᑏᑦ ᐃᓗᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ. ᓇᒻᒥᓂᖅ ᓂᐅᕕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᐃᒻᒪᖃᐅᑏᑦ ᐊᑐᕈᓐᓇᕋᔭᕐᑐᑦ ᐊᑭᓕᒍᑎᐅᓗᑎᒃ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᕐᖃᔭᙱᑕᖏᓐᓂᒃ.

10.4 ᐊᖏᕐᑕᐅᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ

ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᑦᓴᓕᒫᑦ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᓯᓚᑖᓂ ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖓᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔨᒥᓄᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᔪᐃᓐᓇᐅᒥᐊᓖᑦ ᒪᓕᑦᓯᒥᑦ 3.2-ᒦᑦᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕖᓪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓᓄᑦ ᓯᑎᐱᕆ 30-ᐅᓚᐅᕐᑎᓇᒍ. ᖃᓄᐃᑦᑑᒦᓐᓂᖏᑦ ᐊᖏᕐᓯᒪᐅᑎᖏᓪᓗ ᓲᓯᒥᔭᐅᑦᓯᐊᕆᐊᓖᑦ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᔪᑦ. ᐊᐅᓪᓚᓃᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᖁᓖᑦ ᐅᖓᑖᓅᒋᐊᖃᙱᑐᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ

ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᑦᓴᖅ ᐊᑑᑎᔭᐅᒐᓱᐊᑐᐊᕐᐸᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᒌᓄᑦ, 60%-ᖏᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑏᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᒋᐊᓖᑦ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᑎ ᐊᖏᕐᕋᑎᑕᐅᒋᐊᕐᑲᕐᓂᐸᑦ, ᕐᑲᐅᔨᒪᑎᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᖓᔪᕐᕐᑳᖏᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕕᐅᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓚᓇᕕᖓ ᐅᑎᓚᕈᓂᓗ ᐃᓄᒻᒪᓇᒻᒧᑦ ᒪᓚᑦᑕᐅᒋᐊᕐᑲᕐᒥᓱᓂ.

10.5 ᑮᓇᐅᔭᕐᑲᕐᑎᓯᓂᖅ

ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᑦᓴᖅ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂ ᐃᓅᓐᓈᒍᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑲᕐᑎᓯᒍᑎᑖᕐᑎᑕᐅᒋᐊᓚᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᓄᓪᓗ ᐃᓚᐅᓂᓚᓐᓄᑦ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᖓᔪᕐᕐᑳᖓᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ.

ᐱᓇᓱᒍᑏᑦ

10ᐊ) ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᖅ ᐊᓯᐊᓅᕈᓐᓇᐅᑎᑖᕈᑎᓂᒃ ᑕᑕᕐᓴᓂᖅ

ᑕᑕᕐᓴᒉᑦ ᓇᓪᓚᑐᐃᓐᓇᖏᓐᓂᑦ ᐊᓪᓚᕕᐅᔪᓂᑦ ᐱᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ, ᐊᐅᓚᒍᑎᓕᓇᕆᓂᑦ ᕐᑲᓇᑕᐅᔭᐅᓪᓗᓃᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᒍᑎᖓᒍᑦ ᐅᕙᓂ ᐃᒐᓛᕐᑲᕐᕕᖓᓂ:
www.ppt.gc.ca

10ᐸ) ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᑕᓇᔭᐅᒋᐊᓖᑦ

ᐅᑯᐊ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᐅᔪᒧᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᓪᓚᕐᑯᑏᑦ:

1) ᓄᓇᓯᒪᓂᕋᕐᑕᐅᒍᑎ (ᐃᓅᓕᕐᓂᕋᕐᑕᐅᓯᒪᒍᑎᓪᓚᓇᒃ ᐱᔭᐅᒪᔪᖅ ᑯᐯᒃ ᑲᕙᒪᒃᑯᓂᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᓕᓇᒃᑯᖏᓐᓂᓘᓐᓃᑦ);
2) ᒪᕐᑮᒃ ᐊᑦᓯᖑᐊᒃ ᐁᑉᐸᖓ ᐊᑎᓕᕐᑕᐅᓯᒪᔫᒃ ᐊᑎᓕᐅᕐᑎᐅᒍᓐᓇᐅᑎᓕᒻᒧᑦ;
3) ᐊᑭᑦᓴᖓᓗ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᑦᓴᔭᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐊᓪᓚᑖᕐᕕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᑦᓴᑦᓴᓇᔭᖓᓂ.

10ᑕ) ᐊᑯᓂᓇᓂᖓ

ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᑎᒥᒃ ᑐᑦᓯᕋᐅᑏᑦ ᐊᓪᓚᑖᕐᕕᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒋᐊᕐᑲᕐᑐᑦ ᑐᕌᕐᑎᓗᒋᑦ ᑯᑎᑎᖑᐃᖑ-ᑐᒥᓗᓗ-ᒦᑦᑐᒧᑦ ᐊᓪᓚᕕᖓᓄᑦ. ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᕐᑯᓖᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᒐᓱᕐᑐᑦ. ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᓚᕋᓱᕐᓯᑎᒃ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᑎᑖᖑᔪᑦ ᓯᑲᑦᑐᑰᕐᑎᓗᒍ ᐊᓪᓚᑖᕐᕕᑯᑦ.

10ᑲ) ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒍᑏᑦ

ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᐊᓅᕈᑎᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕈᒪᒍᑦᓯ ᐅᕐᑲᓚᒪᒍᓐᓇᑐᓯ ᐅᕗᖓ ᐊᑭᕐᑲᖕᖏᑐᒧᑦ: 1-800-567-6868. ᐊᐅᓚᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᒪᒍᑦᓯ ᐊᐅᓚᒍᑎᓕᓇᕆᓄᑦ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑉ ᐊᓯᖏᓐᓄ ᐅᕐᑲᓚᒪᒍᓐᓇᑐᓯ ᐅᕗᖓ: 1-800-267-6788.

10ᒐ) ᐃᒻᒥᒎᕐᑐᑦ ᐃᒻᒪᕐᑲᐅᑏᑦ

ᐃᒻᒥᒎᕐᑐᓂᒃ ᐃᒻᒪᕐᑲᐅᑎᑖᕐᑎᓯᔨᓂᒃ ᒪᓂᔭᐅᓯᒪᔪᕐᑲᕐᑐᖅ Blue Cross-ᑯᑦ ᐃᓚᐅᒻᒥᑎᓪᓗᒋᑦ.

---

11. ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᓂᓚᓇᓂᐅᑉ ᓵᑕᑦᓴᐅᒍᓐᓇᕈᑎᖓ

11.1 ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᓄᑦ

ᐊᖏᕐᓯᒪᒍᑎ ᐃᓚᓐᓂᐊᑎ ᐊᐅᓪᓚᕐᑲᑎᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᑕᑕᕐᓴᒐᖅ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᖅ **ᐃᓚᒥᐊᕈᑎᒃ ᓇ-ᒥ** ᐊᑎᓕᕐᑕᐅᓯᒪᒋᐊᕐᑲᕐᑐᖅ ᕐᑭᑐᕐᖓᓕᐅᔫᓐᓄᑦ.

11.2 ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᔨᒧᑦ ᐊᕐᑯᑎᒧᓪᓗ

ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᔪᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᓂᓚᓇᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᔪᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᑎᑐᑦ ᐃᓚᖓᑦᓯᑎᒃ. ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᔪᖅ ᐊᕐᑯᑎᒥᔭᐅᔪᕐᓗᓃᑦ ᓇᓪᓚᑐᐃᓐᓇᖓᑦ ᓯᑯᐊᕐᑭᓐᓂᐸᑦ ᐋᓐᓂᐊᓚᓚᕐᑭᓗᓂ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒍᓐᓇᕕᕐᑲᕐᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᓯᑎᑉ ᐊᕐᑯᓇᕐᑐᐱᓂᕐᓄᑦ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᔭᐅᔫᓄᑦ ᐃᒻᒪᕐᑲᐅᑎᕐᑲᕐᕕᓄᑦ.

11.3 ᐱᖁᑎᓄᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔫᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ ᓯᖁᑦᑎᑕᐅᓐᓂᐸᑕ ᐊᑐᕐᑫᑦᓴᐅᒍᓐᓀᑎᑕᐅᓂᕐᐸᑕᓗᓐᓃᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓗᒋᑦ, ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᓂᓚᓇᓂᖅ ᐊᑭᓖᒍᓐᓇᖏᑦᑐᖅ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᒥᒃ ᐊᓯᐅᔨᔭᖏᓐᓄᑦ.

ᐱᓇᓯᒍᑏᑦ

11ᐊ) *ᐊᖏᕐᓯᒪᒍᑏᑦ ᐱᐅᓚᐊᖑᒋᐊᖃᕐᓂᖏᑦ* *ᐊᖏᕐᓂᕐᑫᕐᓯᒪᒍᑎᖏᑦ ᕿᑐᕐᖓᓚᐅᔦᑦ ᐊᓪᓚᖁᑎᓃᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕐᑐᑦ ᑲᒪᔨᒻᒪᓇᒻᒧᑦ ᐊᖀᒍᓚᒫᒥ ᒪᕐᑫᓐᓂᖃᕐᑐᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ.*

12. ᑭᖑᓪᓚᐹᒥ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓂᖓ

12.1 ᑭᖑᓪᓚᐹᒥ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐅᔪᕕᓂᕐᒥᒃ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᑦᓴᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᑕᑕᕐᓴᒐᕐᒥᒃ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᒥᒃ **ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᓴ-ᒥ** ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ.

12.2 ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᑕᐅᕐᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᖃᑦᑕᓯᒪᔪᓕᒫᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᓂᓚᓇᓂᕐᒥ ᑕᒪᑐᒧᖓᐅᓚᖓᔪᓄᑦ, ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒥᓴᓀᑦ ᑲᑎᙵᔨᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᑦᓯᐊᖏᓐᓇᑫᓗᐊᕐᓯᑎᒃ. ᒪᓕᒐᙳᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖃᕐᐸᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒉᑦ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓚᖓᔪᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐊᑐᐊᕐᓯᔪᒧᑦ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᒍᑎᐅᓗᑎᒃ.

12.3 ᑲᒪᔨᐅᔭᖅ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᑦᑎᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᑦᓯᐊᓇᐊᓚᒃ ᒪᓕᒐᖃᕐᑎᓯᒍᑎᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕕᐅᓪᓗ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᓕᒫᖏᑦ ᓱᖅᑯᐃᓯᓯᒪᒋᐊᖃᕐᓯᑎᒃ ᒪᓕᒐᖃᕐᑎᓯᒍᑎᓕᒫᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᓯᐊᒻᒪᖔᑕ ᓵᓯᒥᔭᐅᓗᑎᓪᓗ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᕖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᖓᑕ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᖓ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᔨᐅᒋᐊᓚᒃ ᑐᑭᓯᒪᑦᓯᐊᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓱᖅᑯᐃᓯᓯᒪᓗᓂᓗ ᑕᑯᒋᐊᖃᕐᑕᓂᕐᒥᒃ ᒋᐊᖃᓕᕈᓂ.

ᐃᓚᒥᐊᕈᑎᒃ ᐊ

ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᒍᑎᑦᓴᓂᒃ
REQUEST FOR EXCURSION FUNDS
ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᒪᕐᑫᒍᑎᑦᓴᓂᒃ
DEMANDE DE FONDS POUR EXCURSION

1. Purpose of excursion (Give details of knowledge students will require)
ᐱᑦᔪᑎᖓ ᒪᕐᑫᓐᓂᐅᑉ (ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᕐᑐᒥᒃ ᐊᓪᓚᓗᑎᑦ ᐃᓕᖕᓂᐊᑏᑦ ᓯᓇᓂᒃ ᐃᓕᑦᓯᒥᐊᕐᑲᕐᒪᖔᑕ)
But de l’excursion (Donner les connaissances requises par les étudiants)

____

____

____

____

____

____

(Add a sheet of paper if space is insufficient)
(ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᒥᒃ ᐃᓚᐃᒥᐊᓪᓚᓗᑎᑦ ᐊᒥᒐᕐᓯᒍᕕᑦ)
(Ajoutez une autre feuille si vous manquez d’espace)

2. Description of excursion (time of departure, places or route, transportation, time and date of return)
ᖃᓄᐃᓘᓇᐊᕐᑲᕐᒪᖔᑕ ᒪᕐᑫᓪᓗᑎᒃ (ᖃᖕᒐ ᐊᐅᓪᓚᕕᒥᒥᐊᓕᖕᒥᑦ ᓇᐅᒃᑰᓇᐊᕐᑲᕐᓂᖕᒥᑦ, ᐃᖕᒥᕐᕋᐅᑎᑦᓴᖕᒥᑦ, ᐅᑎᕐᕕᒥᒥᐊᓕᖕᒥᑦ)
Description de l’excursion (date et heure de départ, endroits ou trajet, moyen de transport, date et heure de retour)

____

____

____

____

____

3. Students involved:
ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᐅᓛᕐᑐᑦ:
Élèves participants :

Number:
ᐅᓄᕐᓂᖕᒥᑦ:
Nombre : _________

Grade Level:
ᐳᕐᑐᓂᖕᒥᑦ:
Niveaux : ________________

4. Person co-ordinating the planning of the excursion:
ᑭᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᕐᑎᓕᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᓛᕐᒪᖕᒑᑦ ᒪᕐᑫᓐᓂᓴᒥᒃ:
Personne en charge de la planification de l’excursion :

____

5. Person(s) in charge during the excursion:
ᑭᓇᒃᑯᑦ ᑲᒪᔩᐅᓛᕐᒪᖕᒑᑕ ᒪᕐᑫᓐᓂᖕᒥᓐᓂᒃ:
Personne(s) en charge durant l’excursion :

____

6. Resources / ᐱᐅᓕᓂᐊᒋᑦ □/ Ressources :

Guides / ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔩᑦ □/ Guides

Name ᐊᑎᖕᒐ Nom	Transport ᐊᐅᓚᒧᑎᖕᒥᑦ Moyen de transport	Cost ᐊᑭᖕᒐ Coût

Gas Allowance / ᐅᕐᓱᐊᓗᑦᑐᓂᑦᓴᖕᒥᑦ/ Allocation d’essence ________________

Naphta / ᓱᔫᔮᕐᓯᐅᑎᒃ/ Naphta ________________

Food / ᓂᕐᑭᑦ/ Nourriture ________________

Total estimated cost:
ᑲᑎᑦᓱᑎᒃ ᖃᑦᓯᖀᒍᓇᐅᒻᒪᖔᑕ:
Coût total estimé :

Request submitted by:
ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᔪᑦ ᐅᑯᓇᖓ:
Demande soumise par :

Approved by:
ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᑦ ᐅᑯᓇᖓ:
Approuvé par :

Centre Director
ᑲᒪᔩᒻᒪᕆᒃ
Directeur de centre

President, Education Committee
ᐊᖓᔪᖄᖓ, ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ
Président, Comité d’éducation

Vice-President, Education Committee
ᑐᖓᓕᖓ ᐊᖓᔪᕐᖄᖓᑕ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ
Vice-président, Comité d’éducation

Resolution #
ᑐᑭᑖᕈᑎᐅᑉ
ᑭᑎᑦᔪᑎᖓ:
# Résolution :

Dated:
ᐅᓪᓗᖓ:
Date :

ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᐸ
ᒪᕐᑫᑦᓯᔨᐅᓚᖓᔫᑉ ᑕᑕᕐᓴᒐᖓ

ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑎᑦᑌᓕᒋᐊᖃᕐᓂᖏᑎᒍᑦ, ᑲᒪᔨᐅᓚᖓᔪᓕᒫᑦ ᒪᕐᑫᑦᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖃᑦᓯᐊᖄᓀᐊᖃᕐᑐᑦ ᐱᒍᓐᓇᓯᐊᑫᓗᐊᕐᒪᖔᑕ. ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᖅ ᑐᑭᓯᓴᕐᓂᐅᒐᔭᕐᑐᖅ ᐱᐅᓯᖓᓂᒃ ᐊᖏᕐᓯᒪᒋᐊᖃᑫᔭᕐᓱᓂᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖃᓚᖓᔪᖅ. ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᑯᓐᓄᑦ ᑕᑯᔭᐅᒍᓐᓇᑫᔭᖕᖏᑐᑦ ᐅᖄᖃᑎᒌᒍᓐᓇᑫᔭᕐᓱᑎᓪᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᔪᖅ ᐱᓇᓱᒐᓱᐊᕐᓱᑐᓗ ᑐᑭᓯᖃᑎᒌᓪᓗᑎᒃ.

ᐃᓅᑉ ᑭᓇᐅᓂᖓᓅᓕᖓᔪᖅ /

ᐊᑎᖓ:__________________________

ᐃᓅᓕᕐᕕᖓᑕ ᐅᓪᓗᖓ: ____________

ᐅᖄᓚᐅᑎᖓ: ____________________________

ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᖏᑦ

ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓯᐅᕐᓂᒥᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓯᒪᔪᖅ: ᐊᐅᑲ ☐ ᐋ ☐

ᖁᑭᐅᑎᑕᕈᓐᓇᐅᑎᓕ: ᐊᐅᑲ ☐ ᐋ ☐ #________________

ᐅᓇᑕᕐᑐᓴᕐᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᖅ: ᐊᐅᑲ ☐ ᐋ ☐# ᐊᕐᑫ̇ᒍᕐᓂᒃ__________

ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖅ ᐊᖏᕈᑎᖃᕐᓂᓗ /

ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᓀᓂᕐᒥᒃ ᐊᖏᕐᐳᖓ ᖃᐅᔨᓴᕈᓐᓇᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᐊᓪᓚᖁᑎᒃᑲᓂᒃ ᐃᕐᖃᑐᕐᑕᐅᒍᑎᖃᕐᓯᒪᖕᖏᓂᑫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒨᑎᑦᓯᒐᔭᕐᑐᓂᒃ ᐃᓅᖃᑎᖃᕐᓂᑫᓂᓪᓗᓅᑦ ᓯᕐᓓᓂᖃᑫᔭᕐᑐᓂᒃ.

__________________________ ______________

ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔫᑉ ᐊᑎᓕᐅᕈᓯᖓ ᐅᓪᓗᖓ

ᐊᖏᕐᑕᐅᒍᑎᒃ /

ᖁᓛᓂ ᐊᑎᖓ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᖏᕐᑕᐅᕗᖅ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᓀᓂᕐᒧᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔨᐅᒍᓐᓇᓂᐊᕐᓗᓂ

__________________________ __________________

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᖓᔪᕐᖄᖓᑕ ᐊᑎᓕᐅᕈᓯᖓ ᐅᓪᓗᖓ

ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ C

ᐊᑮᑦ, ᐊᑭᓖᒍᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖃᖅᑎᓯᒍᑏᑦ
ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ

ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᔩᑦ (ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᒍᑎᑦᓴᖏᑦ):

ᐅᑎᕐᔭᑐᑦ :	$25/ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ $150 ᐅᓄᕐᓂᐹᕋᔭᐅᒍᓐᓇᑎᓪᓗᒍ
ᓯᓂᑦᑕᓚᖓᔪᓄᑦ ᐊᑭᓖᒍᑎᒥᐊᓪᓚᒃ:	$50 ᐅᓐᓄᐊᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ

ᐊᖁᑏᑦ (ᐊᑭᖏᑦ):

	$15 /ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ $90 ᐅᓄᕐᓂᐹᕋᔭᐅᒍᓐᓇᑎᓪᓗᒍ
ᓯᓂᑦᑕᓚᖓᔪᓄᑦ ᐊᑭᓖᒍᑎᒥᐊᓪᓚᒃ:	$50 ᐅᓐᓄᐊᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ

ᐊᑦᑕᑐᕐᓂᒧᑦ (ᐃᓚᐅᑎᓐᓇᒍ ᐅᕐᓱᐊᓗᒃ):

ᓯᑭᑑᕐᒃ:	$30/ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ $120 ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ
ᖄᓐᑕᕐᒃ:	$20/ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ $80 ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ
ᖃᔭᕋᐊᕐᒃ:	$30/ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ $120 ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ
ᐅᒥᐊᒻᒪᕋᒃ:	$150 ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ (ᐃᓚᐅᑎᓐᓇᒍ ᐅᒥᐊᓕᑦᑕᕐᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᖏᓪᓗ)
ᐅᒥᐊᕐᒃ ᓱᑲᑦᑐᔭ:	$120 ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ
ᕿᒧᑦᓰᑦ:	$140 ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ
ᕿᒧᑦᓰᑦ ᓯᓂᑦᑕᕋᐊᕐᑐᑦ:	$50 ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ
ᐊᕐᓇᐅᑉ ᐃᓪᓗᓕᒍᑎᖏᑦ	$20/ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒍ $80 ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒃ

ᐱᐅᒃᑯᑎᖃᕈᑏᑦ

ᐅᕐᓱᐊᓗᒃ:	ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕋᔫᖕᒥᑦᑕ ᑐᑭᑖᕈᑎᒥᒥᐊᓕᖓ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᒪᓕᓪᓗᒍ
ᓱᐴᔩᑉ ᐅᕐᓱᐊᓗᖕᒥᑦ (ᐅᐱᕐᖓᓴᒥ/ᐅᑭᐊᒥ)	ᐊᑐᓂᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᖁᒻᒧᔪᒻᒥᒃ ᖃᐅᑕᒫᑦ
ᓱᐴᔩᑉ ᐅᕐᓱᐊᓗᖕᒥᑦ (ᐅᑭᐅᒥ):	ᒪᖀᒃ ᖁᒻᒧᔫᒃ ᐊᑐᓂᑦ ᖃᐅᑕᒫᑦ

ᑕᖁᐊᑦᓴᓯᒍᑏᑦ ᓂᕿᓂᒃ:

	ᑰᑦᔪᐊᒥ/ᑰᑦᔪᐊᖀᐱᒻᒥ	ᐃᓄᒃᔪᐊᒥ, ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ, ᐅᒥᐅᔭᒥ	ᖁᓕᐅᖕᒥᓚᕐᑐᓂ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᓯᖕᒥᓐᓂ
ᐅᑎᑦᑕᕋᐊᕐᑐᓄᑦ			
ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᑕᓪᓕᒪᕐᖄᓄᑦ	$10.00	$13.00	$15.00
ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᓯᖕᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓂᑦ	$5.00	$6.50	$7.50
ᓯᓂᑦᑕᕋᐊᕐᑐᓄᑦ			
ᐅᓐᓄᐊᑕᒫᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓄᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᑕᓪᓕᒪᕐᖄᓄᑦ	$15.00	$19.50	$23.00
ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᓯᖕᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓂᑦ	$5.00	$6.50	$7.50

ᐃᓚᒥᐊᕿᑎᒃ ᑲ

ᑕᖅᑯᐊᕆᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᓂᖅᑮᑦ

1) ᐸᓂᖅᑎᑌᑦ
2) ᑏᑦ
3) ᐱᑕᑦᓴᖅ/ᒪᒪᖅᓴᐅᑎᒃ
4) ᑕᕆᐅᖅ
5) ᒪᒪᐅᑕᐅᔭᖅ/ᓂᖅᑭᑲᓪᓚᒃ
6) ᐅᓲᔪᑦ
7) ᖃᔦᐃᑦ
8) ᑕᕆᐅᕌᑦ ᖃᖅᑰᔪᑦ
9) ᓂᐊᖅᑰᔪᑦ

ᐃᓕᒋᐊᕈᑎᒃ ᒐ
ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᒪᙯᑦᑐᓄᑦ

ᒪᙯᓐᓂᐅᑉ ᐅᓪᓗᖓ: ________________

ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ: ________________

ᒪᙯᑦᑎᓯᔫᑉ ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᒋᐊᓕᖏᑦ

ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ	ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ	ᑭᖖᒎᒪᓇᖖᒋᑐᑦ(√)	ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᑐᓄᑦ ᑭᖖᒎᒪᓇᕐᑐᑦ(√)
1) ᒪᙯᒍᑏᑦ ᓴᕖᑦ			
2) ᖃᐅᒻᒪᔫᑦ			
3) ᐅᓕᒪᐅᑏᑦ			
4) ᑭᓪᓘᑎᒃ			(√)
5) ᐊᒃᓭᓈᔭᖅ			(√)
6) ᐸᕐᖁᔨᑦ/ᓇᐸᑌᑦ			
7) ᓄᓇᖖᒍᐊᑦ			
8) ᐅᓕᐊᓗᑦᓴᔭᖅ			(√)
9) ᐅᒃᑯᓰᑦ ᐃᒐᐅᑏᓪᓗ			
10) ᐸᓇᒃ			
11) ᐳᐊᕐᕆᑎ			(√) (ᐅᑭᐅᒥ)
12) ᑑᖅ			(√) (ᐅᑭᐅᒥ)
13) ᑕᓪᓘᒃ			(√) (ᐅᑭᐅᒥ)

ᐅᒥᐊᕐᑐᑐᓂ (ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᒋᐊᓪᓕᕆᐊᓖᑦ ᒪᙯᑦᑎᓯᔪᓄᑦ)

ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ (ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒋᑦ)	ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ	ᑭᖖᒎᒪᓇᖖᒋᑐᑦ(√)	ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᑐᓄᑦ ᑭᖖᒎᒪᓇᕐᑐᑦᑦ(√)
1) ᒪᖀᒃ ᐃᐳᑏᒃ			√
2) ᐊᑦᓭᓈᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓕᑦᓯᒐᓭᐊᕈᑎᐅᑦᓭᓂ ᐳᑦᑕᖁᑎ ᐊᑦᓭᓈᒧᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᔪᖅ			√
3) ᑭᓴᖅ			√
4) ᐅᒥᐊᕐᒥᒃ ᖃᔭᕆᐊᒥᓪᓗᓃᑦ ᐃᒣᔨᒍᑏᑦ			√

ᑕ) ᓯᓂᑦᑕᕆᐊᕐᑐᓄᑦ ᒪᙯᑦᑐᓄᑦ (ᒪᙯᑦᑎᓯᔫᑉ ᐱᐅᒃᑯᑎᒋᒋᐊᓪᓕᒋᐊᓕᖏᑦ)

ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ (ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒋᑦ)	ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ	ᑭᖖᒎᒪᓇᖖᒋᑐᑦ(√)	ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᑐᓄᑦ ᑭᖖᒎᒪᓇᕐᑐᑦ (√)
1) ᑐᐱᖅ			
2) ᑕᓪᓗᐃᑦ			
3) ᓭᐴᔫᖅ			√
4) ᖁᓪᓕᐊᓗᒃ ᐳᐊᓗᖓᓗ/ᐹᓗᖓᓗ			

ᑲᑎᕙᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᐱᐅᒃᑯᑎᒥᔭᐅᑎᒥᐊᓕᖕᒥᑦ

ᐱᐅᒃᑯᑏᑦ (ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᑎᓪᓗᒥᑦ)	ᐅᓗᕐᓂᖕᒥᑦ	ᑭᖕᖕᒎᒪᓇᖕᖕᒋᑐᑦ(√)	ᐅᑎᕐᔭᕆᐊᕐᑐᓗᑦ ᑭᖕᖕᒎᒪᓇᕐᑐᑦᑦ(√)
1) ᑕᒻᒪᓖᒃᑯᑏᑦ			√
2) ᐅᕙᖕᖕᒥᐅᓯᒍᑎᒃ			√
3) ᑕᒻᒪ&ᓖᒃᑯᑎᒃ ᐃᑯᒪᐅᑎᒍᕐᑐᖅ			
4) ᓈᓚᐅᑎ			
5) ᓇᓚᐅᑎᐅᑉ ᐃᑯᒪᐅᑎᖕᒥᑦ			
6) ᐳᑦᑕᕐᑯᑏᑦ ᐃᓗᒻᒧᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ			(√) (ᐅᒥᐊᕐᑐᑐᓗᑦ)
7) ᐅᕐᓯᐊᓗᒃ ᓰᐳᕘᕐᓯᐅᑎᓪᓗ			
8) ᒪᕐᕉᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᕐᑲᐅᑏᒃ			
9) ᒪᕐᕉᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓂᐊᕈᑏᒃ, ᕐᑯᒻᒧᐊᕘᑦ ᕐᑲᐅᓯᓕᕐᕐᑲᔭᖕᖕᒥᑐᑦ ᒪᑦᓯᑏᑦ/ᐃᒃᑭᑏᑦ			

ᑕᑕᕐᓴᑕᐅᕚᖅ ᐆᒧᖕᒐ : ______________________ ______________________

ᐊᑏᑦ ᐊᓪᓚᓗᒍ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᖕᒐ

ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᒪ

ᐱᖁᑏᑦ-ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒃ/ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃ

ᑖᓐᓇ ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃ ᐱᖕᖑᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑕᐅᓯᓂ ᐆᒧᖓ:

____________________ ____________________

ᐊᑎᖓ, ᐊᓪᓚᓯᒪᑦᓯᐊᓗᓂ ᐱᓇᓱᒐᖓ

ᐊᒻᒪᓗ

____________________ ____________________

ᐊᑦᑕᑐᕐᕕᐅᑉ ᐊᑎᖓ ᓯᓚᑎᖓᑕ ᑐᕌᕈᑎᖓ

____________________ ____________________

ᐊᑦᑕᑐᕐᕕᐅᑉ ᐱᓇᓱᒍᓐᓇᐅᑎᖓᑕ ᑭᑎᑦᔪᑎᖓ ᓯᓚᑎᖓᑕ ᑐᕌᕈᑎᖓ

ᐱᖁᑎᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᐅᓪᓘᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ:

____

____

ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐊᑭᓖᕈᑏᓪᓗ:

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐃᒣᑦᑐᓂᒃ ᐊᑭᓖᓛᕐᑐᖅ:

ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ: $__________

ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᑕᒫᑦ: $__________

ᐊᓯᐊᒍᑦ: $__________

ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᓪᓚᕈᑎᐅᒋᐊᓃᑦ: ____________________

ᖃᓄᓪᓗᐊᑎᒌᓐᓂᖓ:

ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕐᓂᖅ ᓯᕕᑐᓂᖃᕐᑎᓗᒍ ᐃᒣᓪᓗᐊᑐᓂᒃ: ____________________

ᐊᑦᑕᑐᕐᑕᐅᓯᕕᓂᖓ ᐅᓪᓗᖓ: ____________________

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᓵᑦᓴᐅᖏᓐᓂᖓ: ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ ᓵᑦᓴᐅᓚᖓᖏᑦᑐᖅ ᐊᓯᐃᔨᔭᐅᔪᖃᑦᓴᓂᑉᐸᑦ ᓱᒃᑯᑐᓕᕕᓂᐅᑉᐸᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᑎᒥᒃ ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒥᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ. ᐅᓄᕐᓂᓚᒫᑦ ᐃᓚᓃᑦ ᓱᒃᑯᑐᕕᐱᓂᕐᓂᒃ ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖓᓄᑦ ᐱᖁᑎᒧᑦ/ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒧᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᑐᕐᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᑐᓕᓂᕈᕐᑐᐃᓗ ᐊᓕᑦᑐᓯᒪᓃᓪᓗ ᐊᑭᖏᑦ ᒪᓕᒐᕐᒦᑦ ᒪᓕᑦᓱᒋᑦ 7.5-ᒥ 11.3-ᒥᓪᓗ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂ ᒪᕐᕋᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ.

ᐃᒻᒪᖃᐅᑎᖃᕈᑏᑦ: ᐊᑦᑕᑐᐊᖃᕈᑏᑦ ᐊᑭᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓃᕐᓂᕐᕋᑦᑕᐅᔪᑦ ᐃᒻᒪᖃᐅᑎᖃᕈᑎᒋᔭᐅᓃᕐᑐᓄᑦ ᐱᖁᑎᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒧᓘᓐᓃᑦ.

ᐆᒧᖓ: ____________________

ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ

ᐆᒧᖓ: ____________________

ᐊᑦᑕᑐᕝᕕᐅᔪᖅ

ᐃᓚᒥᐊᕈᑎᒃ ᓇ
ᕿᑐᕐᖓᓕᐅᕖᑉ ᐊᖏᕐᓯᒪᒍᑎᖓ
ᐃᓕᓐᓂᐊᔨᐊᖓ ᒪᕐᑫᕐᑲᑎᐅᕐᑲᑦᑕᓂᐊᕐᑎᑐᒍ

ᕿᑐᕐᖓᓕᐅᕖᑉ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒥᓂᒃ ᐃᓚᐅᒍᓐᓇᑎᑦᑐᒍ ᐊᖏᕐᓂᑫᕈᑎᖓ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒃ:____________________ ᓄᓇᓕᖓ: ____________________

ᓱᕐᑲᑦᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᔪᖅ:______________________________________

ᑐᑫ̇ᕐᑕᖓ:____________________

ᐅᓪᓗᖅ: ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ: ____________________ ᐃᓯᓚᕕᖓ:_______________

ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᓴᕐᓂᓕᕆᔨᓄᑦ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᒻᒧᓗ

ᐅᓪᓗᖓ:_______________

ᑐᑭᑖᕈᑎᐅᑉ ᑭᓯᑦᔪᑎᖓ: _______________

ᑲᒪᔨᐅᓚᖓᔪᑦ:

☐ #ᐃᓄᒻᒪᕇᑦ

☐ #ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ

☐ ᐃᓄᒻᒪᕇᑦ/ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓪᓗ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

ᑲᒪᔨᐅᓚᖓᔪᑦ:______________________________

ᐃᓄᒻᒪᕆᑦᑕᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᑎᖏᑦ:

____

____

____

____

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᑎᖓ:______________ᐅᑭᐅᖏᑦ:_____ ᐊᖑᑎ _____ᐊᕐᓇᖅ_

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᓯᕐᑭᓂᖕᖑᐊᓕᖓᑕ ᑭᓯᑦᔪᑎᖓ: ________________________

ᐋᓐᓂᐊᕐᑲᕐᐸᑦ ᐅᕐᑲᕐᓗᒍ (ᖁᓄᑦᓚᒍᑎᒥᓲᖓᓗ)____________________________

ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᑑᒪᑉᐸᑦ ᐅᕐᑲᕐᓗᒍ ᓯᓇᐅᓂᖓᓗ: ____________________________

ᐊᖓᔪᕐᖄᖏᑦᑕ ᐱᒍᓐᓇᑎᑦᓯᓂᖕᒥᒃ ᐊᖏᕐᓂᖏᓪᓗ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒋᐊᖃᓯᓐᓂᐸᑦ

ᐊᑖᓂ ᐊᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᖓ ᐊᖏᕈᑎᖃᕐᐳᖓ, ᐅᐃᒪᓇᕐᑑᓕᕐᑎᓗᒍ ᐅᖄᕕᐅᒍᓐᓇᓂᙱᑯᒪ ᐁᑉᐸᕋᓗᓐᓃᑦ ᐅᖄᕕᐅᒍᓐᓇᓂᙱᐸᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᕿᑐᕐᖓᓕᐅᔪᖅ/ᑲᒪᔨᐅᔪᖅ/ᓇᔪᕐᑎᖃᕐᑐᖅ ᐱᕕᑦᓴᕆᔭᐅᔪᒥ ᐅᖄᕕᐅᒍᓐᓇᓂᙱᐸᑕ, ᑲᒪᔨᐅᔪᖅ ᒪᕐᕈᑦᑐᓂᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᑯᑦ ᕿᑐᕐᖓᕋ ᐊᐅᓪᓚᐅᔭᐅᒋᐊᖃᓯᓐᓂᐸᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒦᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕐᐸᓗᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓗᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᕕᐅᔪᓂ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑏᑦ ᑌᒣᕐᑯᔨᑉᐸᑕ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᓕᕆᔩᓪᓗᓃᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᓪᓗᓃᑦ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒥᒃ ᐊᑎᖓ ᖁᓛᓂ **ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᕐᕈᖃᑎᐅᓂᕐᒥᓂ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒋᐊᖃᓯᓐᓂᐸᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒍᓐᓇᓂᐊᕐᑎᓗᒍ.**

1. ᑖᑦᓱᒥᖓ ᐊᑎᓕᐅᕐᑐᖅ ᑐᑭᓯᒪᑎᑕᐅᑦᓯᐊᓂᕋᕐᐳᖅ ᓯᖃᑦᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᓚᖓᔫᑉ ᐱᐅᓯᕆᓂᐊᕐᑕᖓᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᓂᖏᓐᓂᓗ ᐊᖏᕐᓂᕈᕐᓯᓂᓗ ᖁᓛᓂ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᑦᓯᒥᑦ, ᑌᒣᒻᒪᑦ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᐊᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᑎᖓ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᖁᓛᓂ ᐃᓚᐅᒍᓐᓇᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᓯᖃᑦᓯᑎᑦᓯᓂᐅᔪᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖅᐳᖅ.

   ᐊᖏᕈᑎᖅᐳᖅ ᐊᑦᑕᓇᙱᒎᔪᕐᑯᑎᒥᑦᓯᒥᓪᓗ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᓇᓂᖅ, ᐱᓇᓯᑦᑎᖕᒥᑦ, ᑭᒻᒪᑐᑦᑎᖕᒥᑦ ᐊᓪᓚᕕᒻᒥᓗ ᐱᓇᓯᑦᑎᖕᒥᑦ, ᓯᓇᐅᓚᓗᐊᕐᐸᑕ ᖃᓄᐃᑦᑑᕐᓂᖕᒥᑦ ᐱᑦᐊᑎᕐᒥᓪᓗᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᕐᓂᖕᒥᑦᑕ ᐋᓐᓂᓂᕐᒥᑦ ᐃᓅᑉ ᐱᑦᑯᑎᓪᓗᓃᑦ ᓯᑦᑯᒥᕐᓂᑯᕐᒥ ᓴᓇᐅᓚᓗᐊᕐᐸᑕ ᓄᐃᑎᓪᓗᒥᑦ ᕿᑐᕐᓯᒪᑕ ᐃᓚᐅᓂᕐᑲᑎᓗᒍ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᒥ ᖁᓛᓂ ᓯᖃᑦᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᑉ.

2. ᐃᕐᓂᒐᓂᒃ/ᐸᓂᒐᓂᒃ ᒪᕐᕈᑦᑎᑕᐅᓚᑭᓂ ᖁᑭᐅᑎᖃᕐᑭᓐᓂᓂᐅᕗᖓ ᐊᐅᑲ ☐ ☐

3. ᐃᕐᓂᒐᓂᒃ/ᐸᓂᒐᓂᒃ ᒪᕐᕈᑦᑎᑕᐅᓚᑭᓂ ᐃᖏᕐᕋᐅᑎᒥᓂᒃ ᐊᑐᕋᓐᓇᑎᑦᓯᕗᖓ ᐊᐅᑲ ☐ ☐

   ᕿᑐᕐᖓᓕᐅᔫᑉ, ᑲᒪᔨᐅᔫᑦ ᓇᔪᕐᑎᖃᕐᑐᑉ ᐊᑎᖓ (ᐊᓪᓚᓯᐊᕐᓗᒍ):________________________

   ᐊᖏᕐᕋᒥ ᐅᖃᓚᐅᑎᖓ: ____________________ ᐊᓯᖓ ᐅᖃᓚᕕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ:________________

   ᓯᓚᕐᖃᑎᖓ ᐃᓚᖓᓘᓐᓃᑦ________________

_________________________ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᖓ

_________________ ᐅᓪᓗᖓ

ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒃ ᓴ

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᒪᕐᑫᑦᑎᓯᓂᐅᔪᕕᓂᕐᒥᒃ

FINAL REPORT OF EXCURSION

ᑐᓴᕐᑎᓯᑏᑦ ᒪᕐᑫᑦᑐᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒋᑦ

RAPPORT FINAL DE L’EXCURSION

1. Date of excursion:
   ᐅᓪᓗᖕᒐ ᒪᕐᑫᕝᕕᕕᓂᐅᑉ :
   Date de l’excursion : ____________________

2. Place of excursion:
   ᓇᒧᑦ ᒪᕐᑫᑦᑐᕕᓂᐅᒻᒪᖕᒑᑕ :
   Endroit de l’excursion : ____________________

3. Description of excursion:
   ᓱᓐᓂᒪᖕᒑᑕ ᒪᕐᑫᑦᓱᑎᒃ :
   Description de l’excursion : ____________________

____

____

____

4. Students involved:
   ᐃᓕᓵᑦ ᒪᕐᑫᑦᑎᑕᕕᓃᑦ :
   Élèves participants :

How many:
ᕐᑲᑦᓯᕕᓃᑦ :
Nombre : ____________________

Levels:
ᐳᕐᑐᓂᖕᒋᑦ:
Niveaux : ____________________

5. What did the students learn?
   ᓱᓇᓂᒃ ᐃᓕᓵᑦ ᐃᓕᓴᕐᑕᐅᓂᕐᕐᑲᑦ?
   Qu’est-ce que les élèves ont appris ? ____________________

____

____

____

(add an extra sheet of paper if space is insufficient)
(ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᖅ ᐊᒥᒐᕐᐸᑦ ᐅᐃᒍᒋᐊᓪᓛᓗᒍ)
(ajoutez une autre feuille si vous manquez d’espace)

6. Does the Education Committee evaluate this as a good excursion?
ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᓈᒻᒪᓴᕐᐸᑦ ᑖᑦᓯᒥᖓ ᒪᕐᑫᓐᓂᐅᔪᒥᒃ?
Le comité d’éducation considère-t-il l'excursion comme utile ?

____

____

7. What recommendation does the Education Committee make for improvement of future excursion?
ᖃᓄᖅ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐋᕐᕿᒋᐊᖁᔨᐹᑦ ᒪᕐᑫᓕᑐᐊᕐᒥᐸᑕ?
Le comité d’éducation souhaite-t-il faire des recommandations dans le but d'améliorer les excursions futures ?

____

____

____

____

8. Each student will make a report about the excursion and then these reports will be sent, along with this report, by mail or courier to the Director of School Operations in Kuujjuaq. No future excursion will be approved until a full report has been received.
ᐃᓕᖕᓂᐊᑏᑦ ᐊᓪᓚᖃᑦᑕᓇᐊᓛᑦ ᒪᕐᑫᓐᓂᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ. ᑌᒪ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᓪᓚᑕᖏᑦ ᐃᓚᐅᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᖃᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᕕᓂᕐᓄᑦ ᒪᕐᑫᓐᓂᕕᓂᕐᒥᒃ. ᐊᓪᓚᑎᔫᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᖕᓂᐊᕕᐅᑉ ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᑦ ᐊᐅᓪᓚᓕᕐᐸᑕ ᐃᓕᖕᓂᐊᕆᑎᑦᓴᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᑰᒃᔪᐊᒧᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᒋᐊᓖᑦ. ᒪᕐᑫᒋᐊᖃᓕᕐᒥᐸᑕ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᔭᖕᖏᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᐱᔭᐅᖕᖏᓂᓕᒫᖏᓐᓂ.
Chaque élève prépare un rapport écrit sur l’excursion. Ces rapports ainsi que le présent rapport sont envoyés par courrier au Directeur des Opérations scolaires, à Kuujjuaq. Aucune excursion ultérieure n'est approuvée tant que les rapports ne sont pas reçus.